

# 臺北市立大學

2025/2026 年

交換生/研修生申請相關資訊



臺北市立大學  
UNIVERSITY OF TAIPEI

2025.03.03

# 目錄

臺北市立大學簡介.....	3
交換計畫申請資訊.....	4
交換生/研修生計畫申請流程圖.....	5
課程相關資訊.....	6
線上申請 .....	7
本校學院系所.....	8
其他重要資訊.....	9
交換計畫費用及明細表.....	10
研修生學費表.....	11
交通資訊 .....	12
悠遊卡介紹.....	15
住宿相關資訊.....	16
大陸地區人民入臺相關事宜.....	19
緊急醫療授權書.....	20
短期研修健康檢查表.....	22

# 臺北市立大學簡介

<b>學校名稱</b>	臺北市立大學 <a href="https://www.utaipei.edu.tw/index.php?Lang=en">https://www.utaipei.edu.tw/index.php?Lang=en</a>
<b>國際事務處網站</b>	國際事務處 <a href="https://international.utaipei.edu.tw/index.php?Lang=en">https://international.utaipei.edu.tw/index.php?Lang=en</a>
<b>學校地址</b>	<b>博愛校區:</b> 10048 臺北市中正區愛國西路 1 號 <b>天母校區:</b> 11153 臺北市士林區忠誠路二段 101 號
<b>出國研修聯絡窗口</b>	<b>劉德曜先生</b> <a href="mailto:outbound@go.utaipei.edu.tw">outbound@go.utaipei.edu.tw</a> +886-2-23113040 ext.8665
<b>來臺交換聯絡窗口</b>	<b>張芳綺小姐</b> <a href="mailto:inbound@go.utaipei.edu.tw">inbound@go.utaipei.edu.tw</a> +886-2-23113040 ext.8668
<b>華語及文化課程 聯絡窗口</b>	<b>陳志豪先生</b> <a href="mailto:mandarin@go.utaipei.edu.tw">mandarin@go.utaipei.edu.tw</a> +886-2-23113040 ext.8668
<b>學術合約聯絡窗口</b>	<b>王澤中先生</b> +886-2-23113040 ext.8662 <b>張雅婷小姐</b> +886-2-23113040 ext.8666 <a href="mailto:contract@go.utaipei.edu.tw">contract@go.utaipei.edu.tw</a>
<b>臺北市立大學簡介</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 創建於 1895 年，臺灣歷史最悠久的公立大學</li><li>• 臺北市立大學於 2013 年 8 月 1 日正式成立，由臺北市立教育大學及臺北市立體育學院合併而成之綜合性大學。融合兩校原有優良傳統，在原有師資培育的優良傳統下，營造成一所「師資培育典範大學」；植基於培育績優運動競技選手之優勢，打造成一所「奪金選手重鎮大學」；更基於學校在人文藝術、科學教育、運動休閒的專業，以及臺北市政府未來對市政管理與發展人才之需求，建設為一所「都會特色創新大學」。</li></ul>

**本校各學院位置**

• **博愛校區**

- 教育學院
- 人文藝術學院
- 理學院

• **天母校區**

- 體育學院
- 市政管理學院

# 交換計畫申請資訊

<b>推薦截止時間</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 2025 秋季班: <b>March 31, 2025</b></li><li>• 2026 春季班: <b>September 30, 2025</b></li></ul>
<b>申請截止時間</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 2025 秋季班: <b>April 30, 2025</b></li><li>• 2026 春季班: <b>October 31, 2025</b></li></ul>
<b>學生申請資格</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 申請者須經由姊妹校提名推薦至本校研修</li><li>• 不接受個人申請</li></ul>
<b>申請交換程序</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Step1 經由姊妹校提名推薦至本校研修</li><li>• Step2 提出線上申請</li><li>• Step3 本校核發入學通知</li></ul> <p><b>Online Application:</b> <a href="http://exam.utaipei.edu.tw/ExchangeSystem/index.jsp">http://exam.utaipei.edu.tw/ExchangeSystem/index.jsp</a></p>
<b>應備申請文件</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 申請者大陸地區身分證正反面</li><li>• 讀書計畫</li><li>• 歷年成績單</li><li>• 3 個月內在學證明</li><li>• 醫療保險證明</li><li>• 健康檢查表(附錄 2)</li><li>• 大頭照電子檔(背景為白底, 五官露出不遮蔽)</li><li>• 緊急醫療授權書(附錄 1)</li></ul>
<b>語言能力條件</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 無語言限制</li><li>• 學生需具備基本英語或中文溝通能力</li></ul>

## 交換生/研修生計畫申請流程圖



# 課程相關資訊

<p><b>教學授課語言</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>以中文教學授課為主</li> </ul>																																																							
<p><b>課程資訊</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>學生至少需修 2 門課或 4 學分，其中一門課程必須為交換 / 研修系所開設，其餘無限制</li> <li>學生到校註冊後於特定時間內完成選課  <a href="http://shcourse.utaipei.edu.tw/utaipei/ag_pro/ag304_index.jsp">http://shcourse.utaipei.edu.tw/utaipei/ag_pro/ag304_index.jsp</a> </li> </ul>																																																							
<p><b>學期期間</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>2025 秋季班：2025年9月初 - 2026年2月初</li> <li>2026 春季班：2026年2月初 - 2026年6月</li> </ul>																																																							
<p><b>華語文課程</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>華語正規密集班(開課資訊請參考網站)  <a href="https://clc.utaipei.edu.tw/p/405-1077-118626,c5813.php?Lang=zh-tw">https://clc.utaipei.edu.tw/p/405-1077-118626,c5813.php?Lang=zh-tw</a> </li> <li>免費華語輔導課及華語文化課程</li> </ul>																																																							
<p><b>學習成績單</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>交換結束後，核發交換學習證明予交換學生</li> <li>成績單寄送至學校聯繫窗口</li> </ul>																																																							
<p><b>學習計分系統</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>本校成績計算系統以 100 分為計算</li> <li>學分換算：1 學分=2 ECTS</li> </ul> <table border="1" data-bbox="598 1417 1401 2139"> <thead> <tr> <th>Range in percentage system</th> <th>Grade</th> <th>Grade Point</th> <th>Notes</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>90-100</td> <td>A+</td> <td>4.3</td> <td></td> </tr> <tr> <td>85-89</td> <td>A</td> <td>4.0</td> <td></td> </tr> <tr> <td>80-84</td> <td>A-</td> <td>3.7</td> <td></td> </tr> <tr> <td>77-79</td> <td>B+</td> <td>3.3</td> <td></td> </tr> <tr> <td>73-76</td> <td>B</td> <td>3.0</td> <td></td> </tr> <tr> <td>70-72</td> <td>B-</td> <td>2.7</td> <td>Passing grade for graduate students</td> </tr> <tr> <td>67-69</td> <td>C+</td> <td>2.3</td> <td></td> </tr> <tr> <td>63-66</td> <td>C</td> <td>2.0</td> <td></td> </tr> <tr> <td>60-62</td> <td>C-</td> <td>1.7</td> <td>Passing grade for undergraduate students</td> </tr> <tr> <td>50-59</td> <td>D</td> <td>1.0</td> <td></td> </tr> <tr> <td>1-49</td> <td>E</td> <td>0</td> <td></td> </tr> <tr> <td>0</td> <td>X</td> <td>0</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Range in percentage system	Grade	Grade Point	Notes	90-100	A+	4.3		85-89	A	4.0		80-84	A-	3.7		77-79	B+	3.3		73-76	B	3.0		70-72	B-	2.7	Passing grade for graduate students	67-69	C+	2.3		63-66	C	2.0		60-62	C-	1.7	Passing grade for undergraduate students	50-59	D	1.0		1-49	E	0		0	X	0	
Range in percentage system	Grade	Grade Point	Notes																																																					
90-100	A+	4.3																																																						
85-89	A	4.0																																																						
80-84	A-	3.7																																																						
77-79	B+	3.3																																																						
73-76	B	3.0																																																						
70-72	B-	2.7	Passing grade for graduate students																																																					
67-69	C+	2.3																																																						
63-66	C	2.0																																																						
60-62	C-	1.7	Passing grade for undergraduate students																																																					
50-59	D	1.0																																																						
1-49	E	0																																																						
0	X	0																																																						

# 線上申請

網址:

<http://exam.utaipei.edu.tw/ExchangeSystem/index.jsp>





# 本校學院系所

學院	系所
教育學院	<ul style="list-style-type: none"><li>• 教育學系</li><li>• 特殊教育學系</li><li>• 幼兒教育學系</li><li>• 心理與諮商學系</li><li>• 學習與媒材設計學系</li><li>• 教育行政與評鑑研究所</li></ul>
人文藝術學院	<ul style="list-style-type: none"><li>• 中國語文學系</li><li>• 歷史與地理學系</li><li>• 音樂學系</li><li>• 視覺藝術學系</li><li>• 英語教學系</li><li>• 社會暨公共事務學系</li><li>• 舞蹈學系(天母校區)</li></ul>
理學院	<ul style="list-style-type: none"><li>• 應用物理暨化學系</li><li>• 地球環境暨生物資源學系</li><li>• 數學系</li><li>• 資訊科學系</li><li>• 體育學系</li></ul>
體育學院	<ul style="list-style-type: none"><li>• 球類運動學系</li><li>• 陸上運動學系</li><li>• 水上運動學系</li><li>• 技擊運動學系</li><li>• 運動藝術學系</li><li>• 休閒運動管理學系</li><li>• 運動健康科學系</li><li>• 運動科學研究所</li><li>• 競技運動訓練研究所</li><li>• 運動教育研究所</li><li>• 運動器材科技研究所</li></ul>
市政管理學院	<ul style="list-style-type: none"><li>• 城市發展學系</li><li>• 都會產業經營與行銷學系(2025秋季班起改為行銷與管理學系)</li><li>• 衛生福利學系</li></ul>

## 其他重要資訊

<b>住宿資訊</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 本校提供宿舍給來校交換學生</li><li>• 來校交換學生於交換期間保證住宿，無需申請，由本校主動分配宿舍</li></ul>
<b>醫療保險</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 學生必須在原屬國家預先購買醫療保險</li><li>• 建議在原屬國家購買醫療保險期間為 6 個月以上，或保險期間與交換期間一致</li><li>• 保險範圍最好涵蓋醫療險及意外險</li></ul>
<b>入臺證申請</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 大陸地區學生須申請入臺證入臺</li><li>• 入臺證由本校代為向內政部移民署申請</li><li>• 入臺證規費新臺幣 600 元(手續費另計)，由學生自行負擔</li><li>• 內政部移民署核發入臺證後，由本校以電子郵件傳送至原屬學校承辦窗口</li><li>• 入臺證請<b>彩色列印</b>，查驗通關時，請持<b>入臺證</b>併同<b>往來臺灣通行證</b>(有效期限內之大通證)由內政部移民署查驗通關</li></ul>
<b>機場接機</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 2025 秋季班：<b>待確定</b></li><li>• 2026 春季班：<b>待確定</b></li><li>• 免費機場接送，僅限於由桃園國際機場入境。</li><li>• 如需機場接送，請於學校規定時間抵達桃園國際機場</li></ul>
<b>生活費用</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 生活費每月大約新臺幣 15,000-20,000 元</li></ul>
<b>交換生說明會</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 2025 秋季班：<b>待確定</b></li><li>• 2026 春季班：<b>待確定</b></li></ul>
<b>手機門號</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 學生可在校外任何一家電信公司辦理手機門號 SIM 卡，請告知國際處手機號碼</li></ul>

## 交換計畫費用及明細表

項目	交換生	研修生
學費	繳納給原屬學校	繳納給臺北市立大學
住宿費	繳納給臺北市立大學	繳納給臺北市立大學
雜費	繳納給臺北市立大學	繳納給臺北市立大學

項目	金額	說明
住宿費	NT\$16,000	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 宿舍費係根據不同房型收取。</li> <li>• 宿舍分配以 4 人房為主。</li> <li>• 如需更換房型且該房型尚有空房時，請於入住後 1 週內完成換房手續。</li> </ul>
學生證費	NT\$210	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 左列各項費用於入學時以現金繳交。</li> <li>• 左列各項費用入學時請至本校出納組繳交。</li> </ul>
網路使用費	NT\$1000	
游泳池清潔費	NT\$150	
注意事項		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 交換生向原屬學校繳交學費。</li> <li>• 研修生向本校繳交學費。</li> <li>• 研修生之學費收取依據該生之「就讀學院」繳納不同學費。</li> </ul>

## 研修生學費表

學院	學士班	碩士班	博士班
教育學院	新臺幣 45,700 元	新臺幣 45,100 元	新臺幣 46,300 元
人文藝術學院	新臺幣 45,700 元	新臺幣 45,100 元	新臺幣 46,300 元
理學院	新臺幣 53,200 元	新臺幣 52,700 元	新臺幣 54,000 元
體育學院	新臺幣 53,550 元	新臺幣 54,000 元	新臺幣 54,000 元
市政管理學院	新臺幣 53,550 元	新臺幣 54,000 元	新臺幣 54,000 元

註：音樂系碩士班比照理學院收費標準。

## 交通資訊

桃園國際機場



國際學人會館

- 搭乘機場捷運線→捷運臺北車站轉乘板南線(藍線)→捷運忠孝復興站轉乘文湖線(棕線)於捷運中山國中站下車→沿復興北路往民權東路三段方向至復興北路430巷右轉

臺北松山機場



國際學人會館

- 公車617/ 688/ 敦化幹線至民權復興路口下車步行至復興北路 430巷

國際學人會館



臺北市立大學  
博愛校區

- 捷運中山國中站搭乘文湖線(棕線)→南京復興站轉乘松山新店線(綠線)→捷運小南門站下車

國際學人會館



臺北市立大學  
天母校區

- 公車685/ 敦化幹線

# 桃園機場捷運系統路線圖

## Taoyuan Airport MRT Route Map

### 圖例 Legend

- 普通車 Commuter** (普通列車) **A1↔A21** 每站停靠  
Stops at all stations
  - 增開往機場服務班次 Airport-bound Commuter** **A1→A13 ; A21→A12** 目的地機場·每站停靠  
Bound for Airport and stops at each station
  - 直達車 Express** (特快列車) 停靠 **A1.A3.A8.A12.A13**  
Stops at A1.A3.A8.A12.A13
  - 尖峰增停直達車 Extended Service** 停靠 **A1.A3.A8.A12.A13.A18.A21**  
Stops at A1.A3.A8.A12.A13.A18.A21
- \*各服務班次詳見時刻表 For further details, please refer to the timetable.
- 預辦登機 In-Town Check-in
  - 退稅 Tax Refund
  - 遺失物處理中心 Lost & Found
  - 哺集乳室 Breastfeeding Rm.
  - 郵局 Post Office
  - 興建中車站 Under Construction





# 悠遊卡介紹



## 搭捷運

進、出站時，持卡輕觸閘門驗票機上有悠遊卡標誌的感應區，即可感應扣款。



## 坐公車

於應付款時，持卡輕觸驗票機上有悠遊卡標誌的感應區，即可感應扣款。



## 住宿相關資訊

- 來校學生由本校安排入住國際學人會館。
- **會館地址:** 臺北市中山區復興北路 430 巷 1 號
- **交通資訊:** 文湖線(棕線)於捷運中山國中站下車→沿復興北路往民權東路三段方向至復興北路 430 巷右轉
- **會館網址:** <https://international.utaipei.edu.tw/files/11-1035-5947.php?Lang=zh-tw>
- **房價表**

房型	每學期房價
<u>雙人雅房</u> *提供男生雅房、女生雅房	<b>新臺幣 20,000 元/人</b> (電費另計)
<u>三人雅房</u> * 提供女生雅房	<b>新臺幣 18,500 元/人</b> (電費另計)
<u>四人雅房</u> *提供男生雅房、女生雅房	<b>新臺幣 17,000/人</b> (電費另計)
<u>六人雅房</u> *提供男生雅房、女生雅房	<b>新臺幣 12,000/人</b> (電費另計)
設施	公用衛浴設施、投幣式洗烘衣機、晒衣空間、交誼廳、監視設備、電冰箱、網路、24 小時服務櫃檯

備註

- 宿舍費係根據不同房型收取；宿舍分配以 4 人房為主；如需更換房型且該房型尚有空房時，請於入住後 1 週內完成換房手續。
- 電費：買斷方式，於報到時繳交200元電卡費。（內含電卡儲值金100元以及工本費100元）。離宿時電卡不歸還，剩餘費用則不予退還任何費用。接近學期末時，請斟酌儲值金額。
- 入住時以現金繳交，750 元清潔費、800 元床包費。
- WiFi 名稱：UTIH 密碼：UTIH25011922

- 照片



# 大陸地區人民入臺相關事宜

- 大陸地區人民進入臺灣地區須持內政部移民署核發之入臺證及有效期 6 個月以上之往來臺灣通行證查驗入境，其入臺證於入境時應經移民署核章，若於在臺期間遺失、毀損，請務必與本處聯絡。
- 交換生/研修生之入臺證由本校代為申請，經內政部移民署審查後核發，以電子郵件方式寄發入臺證至申請學校港澳臺辦公室承辦教師，入臺證規費每人新臺幣 600 元整(手續費另計)。
- 入臺證說明圖：

## 入臺證說明



中華民國臺灣地區入出境許可證 EXIT & ENTRY PERMIT TAIWAN REPUBLIC OF CHINA		
<b>注意事項!</b> 1. 本證記載如有錯誤，請即申請更正。 2. 持證人除依規定經核准延期者外，應於許可在臺停留期限屆滿前離境。逾期居留者，依法得強制出境，並影響居留或再入境權益。		
<b>WARNING!</b> VISITOR TO TAIWAN, R.O.C. PLEASE TAKE NOTICE: 1. IN CASE OF A FACTUAL ERROR IN THIS PERMIT, PLEASE APPLY FOR CORRECTION 2. UNLESS THE DURATION HAS BEEN EXTENDED PER APPLICABLE RULES, THE PERMIT HOLDER MUST LEAVE TAIWAN BEFORE THE PERMIT'S EXPIRATION DATE. PERSONS WHO OVERSTAY MAY BE DEPORTED IN ACCORDANCE WITH APPLICABLE LAWS, AND MAY BE DENIED RESIDENCY OR ENTRY IN THE FUTURE.		
<b>附記 Notes</b> 入境應備尚餘6個月以上有效期之大陸地區旅行證件。→請記得自行檢查大陸地區人民往來臺灣通行證之有效期，即持證人必須持有效期限超過6個月以上的大陸地區證件 但旅居香港、澳門者，得持憑「香港特別行政區簽證身分書」或「澳門特別行政區旅行證」查驗入境。入境應備往返機（船）票，於效期內得入出境一次。主管機關得派員就在臺行程進行訪視、團圓或其他查核行為，行程如有變更，應至線上系統報備。 許可停留期限：自入境之翌日起至159日內有效。	<b>入境查驗 Entry Inspection</b> ← 許可停留期限：指的是持證人在臺灣地區可以停留之期限，即自入境之翌日起，停留期間為159日，例如：107/2/22 入境，停留期限從107/2/23開始計算159日	
<b>公務註記 Official Notes</b> 入境不須填繳入國登記表。  逾期停留者，依規定處新臺幣2,000元以上10,000元以下罰鍰。	<b>出境查驗 Exit Inspection</b> 本證截止日期是「指持本張入臺證進入臺灣的最後效期，換句話說就是持證人必須在這個日期之前進入臺灣地區」 ↓	
<b>許可證號碼 Permit No.</b> 10666210610	<b>發證日期 Date of Issue</b> 03 Jan 2018	<b>本證截止日期 Date of Expiry</b> 02 Jul 2018
<b>事由 Purpose</b> 研修生	<b>姓名 Name</b>	
<b>大陸地區人民入出境證</b>  <b>入境查驗所需持有文件：</b> 1.入臺證 2.有效期限6個月以上之大陸地區人民往來臺灣通行證(卡)	<b>護照號碼 (或大陸居民往來臺灣通行證) Passport No.</b>	<b>身分證號碼 ID No.</b>
	<b>出生日期 Date of Birth</b>	<b>性別 Sex</b>
<b>原居住地 Country of Residency</b>		
<b>在臺地址 Address in Taiwan</b>		

# 緊急醫療授權書

本人\_\_\_\_\_ (父母或監護人的姓名)，已瞭解如本人之子女\_\_\_\_\_ (交換生姓名) 遇緊急危險時，臺北市立大學將試圖緊急通知本人或本人於本授權書中所指定下列緊急聯絡人。

本人子女如需接受緊急醫療通知，基於任何原因致本人或本人所指定之緊急聯絡人無法接獲通知時，本人在此謹全權授予臺北市立大學及其受雇人代表本人及本人子女為下列行為：

1. 第一時間之救助。
2. 授權醫生對本人子女為檢查及醫療行為。
3. 安排本人子女之運送(利用救護車或其他交通工具)，以前往適宜施行緊急醫療之場所，包括急診室、診療室或診所，但不以上述場所為限。
4. 於醫療機構中為獲得相關醫療或手術，得簽署任何經醫療機關判斷後，所要求出具之相關檔。

本人在此同意負擔所有因治療意外或傷病所生之相關費用。本人亦同意尋求或提供上述醫療行為之過程中，不論臺北市立大學或其受雇人皆無須負擔任何因處理前開相關事務，所可能引起之事實上或法律上之責任。

如無法連絡本人時，本人所指定本人子女之緊急連絡人如下(以住在臺灣為佳，可寫1位)

姓名： \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

行動電話： \_\_\_\_\_

住家電話： \_\_\_\_\_ 公司電話： \_\_\_\_\_

姓名： \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

行動電話： \_\_\_\_\_

住家電話： \_\_\_\_\_ 公司電話： \_\_\_\_\_

立書日期： \_\_\_\_\_

立書人(父母或監護人簽名)： \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

行動電話： \_\_\_\_\_

住家電話： \_\_\_\_\_ 公司電話： \_\_\_\_\_

本資訊將由臺北市立大學持有加以保密，然必要時得提供予相關醫療機構使用。

# 短期研修健康檢查表

(丙表)

檢查日期 \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

(年)(月)(日)

Date of Examination \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

(M)(D)(Y)

## 基本資料 (Basic data)

姓名 : \_\_\_\_\_ 性別 : 男 Male 女 Female  
 Name : \_\_\_\_\_ Sex : \_\_\_\_\_  
 國籍 : \_\_\_\_\_ 護照號碼 : \_\_\_\_\_  
 Nationality : \_\_\_\_\_ Passport No. : \_\_\_\_\_  
 出生年月日 : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
 Date of Birth : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

## 檢查項目 (Items required)

### A. 麻疹及德國麻疹(風疹)之抗體陽性檢驗報告或預防接種證明 (Proof of Positive Measles and Rubella Antibody Titers or Measles and Rubella Immunization Certificates):

#### a. 抗體檢查 Antibody Test

麻疹抗體 Measles antibody titer 陽性 Positive 陰性 Negative 未確定 (Equivocal) 德  
 國麻疹(風疹)抗體 Rubella antibody titer 陽性 Positive 陰性 Negative 未確定 (Equivocal) b.  
 預防接種證明 Immunization Certificate (含疫苗名稱、接種日期、接種單位或醫師簽章。如檢附幼時接  
 種紀錄, 其接種年齡必須大於 1 歲。)

(The certificate must include information such as the date of immunization, and the name of the hospital or clinic administering the vaccine or the signature of the physician administering the vaccine. If the childhood immunization record is submitted, it is important to include the record of the vaccines administered only after one year of age.)

麻疹預防接種證明 Measles Immunization Certificate

德國麻疹(風疹)預防接種證明 Rubella Immunization Certificate

c. 經醫師評估, 有接種禁忌者, 暫不適宜接種。(Having contraindications, not suitable for vaccination)

### B. 胸部 X 光檢查肺結核 (Chest X-Ray for Tuberculosis):

X 光發現(X-ray Findings): \_\_\_\_\_

判定(Results):

合格(Passed) 疑似肺結核(TB Suspect) 須進一步診斷( Pending) 不合格(Failed)

孕婦免驗 (Maternity Exemption)

備註(Note):

一、本表為外籍學生、大陸及港澳地區學生來臺停留研修之健康檢查項目表。This form lists the required medical examination items for students applying for short-term study in Taiwan.

二、根據以上對 \_\_\_\_\_ 先生/女士/小姐之檢查結果為

合格 不合格 須進一步檢查

Results: According to the above medical report of Mr./Mrs./Ms. \_\_\_\_\_, he/she

has passed the examination has failed the examination needs further examination.

負責醫檢師簽章 (Chief Medical Technologist) : \_\_\_\_\_ (Name & Signature)

負責醫師簽章 (Chief Physician) : \_\_\_\_\_ (Name & Signature)

醫院負責人簽章 (Superintendent) : \_\_\_\_\_ (Name & Signature)

日期 (Date): \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_